



Provincia di Udine  
Provincie di Udin

## Sabato 8 e domenica 9 settembre la laguna di Grado si anima con Casoni Aperti

In programma una due giorni di appuntamenti  
per immergersi in uno degli ambienti più belli della regione

**Sabato 8 e domenica 9 settembre** l'ambiente lagunare del Friuli Venezia Giulia si animerà con **Casoni Aperti**, una due giorni di appuntamenti per scoprire le bellezze naturalistiche della **laguna di Grado** e il territorio circostante.

Quest'anno, grazie al forte interessamento della **Provincia di Udine** nella persona dell'Assessore Provinciale con delega al Turismo Franco Mattiussi, la manifestazione si reinventa e si rinnova, in quanto inserita nel Progetto Strategico **Slow Tourism**, finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali, che ha la finalità di valorizzare e promuovere gli itinerari turistici slow dell'area italo-slovena coinvolgendo in particolare i territori caratterizzati da peculiarità naturalistico-ambientali quali le aree parco, le aree protette, la presenza di corsi fluviali, attraverso la strutturazione di circuiti ed itinerari turistici slow.

Il programma va incontro sia agli **amanti dello sport** sia agli **appassionati di escursioni all'aria aperta**. Si può scegliere infatti tra tre differenti itinerari riservati ai **kayak da mare**, **escursioni in motonave** alla scoperta della laguna con esperti locali, tour in bicicletta, visite guidate nei vigneti e nei borghi storici, degustazioni di piatti tipici nei caratteristici casoni e, durante la **serata di sabato ad Aquileia**, la partecipazione ad una **serata d'incontro e di degustazione**, dedicata ai profumi, alle note e ai sapori del territorio, con assaggio di vini DOC e di prodotti tipici, lungo le sponde del Natissa (via Couriel), proprio nel cuore dell'antica Aquileia.

Evento clou in particolare sarà la **pagaiata ufficiale in kayak**, come da tradizione organizzata dall'**Associazione CKF (Canoa Kayak Friuli)**, con partenza domenica mattina, ma un itinerario in kayak è previsto anche per il **sabato mattina**, cosicché sarà possibile visitare non solo la laguna gradese di ponente, il Natissa ed i banchi sabbiosi litoranei ma anche quella di levante, sempre ospiti di alcuni tra i più caratteristici casoni ed isole di questo dedalo di bassi fondali, tapi, velme e barene. Il dettaglio completo degli itinerari è consultabile al sito [www.canoafriuli.com](http://www.canoafriuli.com).

La manifestazione gode dell'appoggio abituale dell'Associazione Nautica Settima Zona 'Nautisette' e del patrocinio di Sottocosta, la prima associazione in Italia per la cultura e la diffusione del kayak da mare.

Oltre a ciò, quest'anno la manifestazione si apre al grande pubblico, sia nella giornata del **sabato** che in quella di **domenica**, con la possibilità di partecipare a **due escursioni gratuite in motonave** per tutti coloro che desidereranno godere delle bellezze e delle unicità lagunari da un punto di vista turistico privilegiato per conoscere l'ambiente delle lagune in un viaggio accompagnato da un esperto naturalista, con vista sui casoni e sulla valli da pesca. Le escursioni sono riservate a tutti coloro che si iscrivono alla newsletter di Casoni Aperti accedendo al sito [www.vinodila.it](http://www.vinodila.it).

Per informazioni più dettagliate e adesioni è possibile contattare **Vinodilà Wineways T.O.** al numero 0432.26339 o via e mail all'indirizzo [info@vinodila.it](mailto:info@vinodila.it)

*Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013 europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.*

*Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev*



Ministero dell'Economia  
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Lead Partner



Project partners

- Provincia Ferrara
- Provincia Ravenna
- Provincia Rovigo
- GAL Polesine Delta Po
- GAL Venezia Orientale, VEGAL
- Ente di Gestione per i Parchi e la Biodiversità - Delta del Po
- Ente Parco Regionale Veneto Delta Po
- Dipartimento di Scienze politiche e sociali, Università di Trieste
- GAL Alta Marca Trevigiana
- GAL Terre di Marca
- BSC, Poslovno podporni center, d.o.o., Kranj
- Turizem Bohinj, javni zavod za pospeševanje turizma
- Zavod za turizem in kulturo Žirovnica
- Center za trajnostni razvoj podeželja Kranj, razvojni zavod
- Triglavski narodni park
- Slovenska turistična organizacija
- Občina Bled
- Občina Bohinj
- Občina Gorenja vas-Poljane
- Občina Jesenice
- Občina Kobarid
- Občina Kranjska Gora
- Občina Radovljica
- Občina Žiri
- Provincia di Venezia
- Provincia di Udine
- Comune di Ravenna
- Regione Emilia-Romagna
- Associazione nautica Nautisette



2007-2013 cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera

Italia-Slovenia

2007-2013 evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
Slovenija-Italija



Investiamo nel  
vostro futuro!

Nalozba v vašo  
prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di  
sviluppo regionale  
Projekt sofinancira Evropski sklad  
za regionalni razvoj



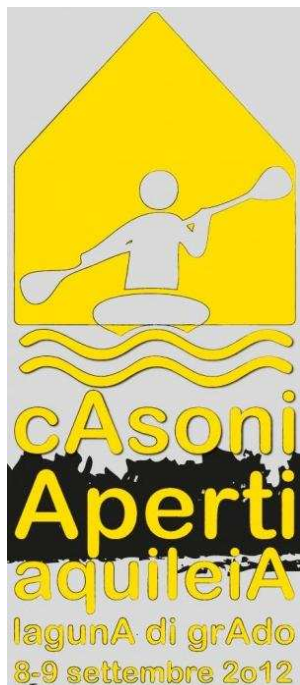
Provincia di Udine  
Provincie di Udin



**CASONI APERTI**  
**PROGRAMMA ESCURSIONI IN MOTONAVE**  
**SABATO 8 E DOMENICA 9 SETTEMBRE 2012**

- 10.30 Partenza dal Porto di Aquileia in via Curiel (presso Se.Ri.Gi.)  
Navigazione lungo il Fiume Natissa con giro panoramico del Porto di Grado e navigazione lungo la Litoranea Veneta con vista delle valli da pesca e dei casoni Gradesi. Durante la navigazione il Comandante illustrerà l'ambiente ed i metodi di pesca tradizionali in laguna.  
Aperitivo di benvenuto con degustazione di vino e tartine di pesce.
- 12.30 Arrivo a Porto Buso, da sempre canale commerciale per le navi da carico fin dall'epoca Romana e vecchio confine italo-austriaco.  
Pranzo a base di pesce ormeggiati nell'isola di Sant'Andrea con una spaghetтата ai frutti di mare ed una frittura di pesce in cartoccio.
- 14.00 Vista del cordone litorale di Sant'Andrea con particolare attenzione alle zone paleodunali ed alla loro particolare vegetazione psammofila.
- 15.00 Navigazione di ritorno verso Aquileia.
- 16.00 Arrivo ad Aquileia.

Partecipazione gratuita previa iscrizione alla newsletter Casoni Aperti attraverso il sito [www.vinodila.it](http://www.vinodila.it)



2007-2013 cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel  
vostro futuro!

Nalozba v vašo  
prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di  
sviluppo regionale  
Projekt sofinancira Evropski sklad  
za regionalni razvoj

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.  
Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev



Ministero dell'Economia  
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Provincia di Udine  
Provincie di Udin



## PROGRAMMA SLOW TOURISM / CASONI APERTI 2012 - EDUCATIONAL

### SABATO 8 SETTEMBRE 2012

- 10:30 Arrivo partecipanti ad Aquileia, accoglienza c/o Hotel Aquila Nera e breve presentazione del territorio
- 11:00 Partenza per Strassoldo
- 11:30 Arrivo a Strassoldo, visita guidata al borgo, escursione in vigneto in jeep e degustazione light lunch in azienda agricola con cantina.
- 14:15 Partenza per Palmanova
- 14:30 Arrivo a Palmanova, inizio percorso con visita guidata alla fortezza
- 15:30 Partenza per Clauiano
- 15:45 Arrivo a Clauiano, degustazione in azienda agricola con cantina, a seguire visita guidata al borgo rurale
- 18:00 Inaugurazione Casoni Aperti e presentazione progetto Slowtourism in sala Consiliare – Municipio di Aquileia (p.za Garibaldi)
- 20:00 Cena lungo le sponde del fiume Natissa nell'ambito della serata di degustazione Casoni Aperti, con stand enogastronomici e intrattenimento musicale

### DOMENICA 9 SETTEMBRE 2012

- 8:30 Arrivo partecipanti ad Aquileia c/o Hotel Aquila Nera
- 9:15 Percorso storico alla scoperta di Aquileia
- 10:30 Partenza escursione in motonave con visita della laguna e vista del porto di Grado
- 14:00 Pranzo al Casone Sanson in compagnia degli sportivi e breve dimostrazione kayak
- 15:30 Rientro ad Aquileia in barca con possibilità di sbarco a Terzo d'Aquileia e rientro in bici (facoltativo)



2007-2013  
cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel  
vostro futuro!

Nalozba v vašo  
prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di  
sviluppo regionale  
Projekt sofinancira Evropski sklad  
za regionalni razvoj

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev



Ministero dell'Economia  
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Provincia di Udine  
Provincie di Udin



## CASONI APERTI PROGRAMMA MANIFESTAZIONE SPORTIVA KAYAK DA MARE

### PROGRAMMA DI SABATO 8 SETTEMBRE

- Ore 9.30 Kayaker - Ritrovo presso Belvedere presso la locanda 'Da Piero' e partenza itinerario kayak
- Ore 10.30 Accompagnatori - Partenza dall'imbarcadere di Aquileia con la motonave Santa Maria per l'escursione panoramica nella laguna di Grado, con visita dei casoni e delle valli da pesca in compagnia di un esperto naturalistico
- Ore 13.00 Accompagnatori - Pranzo in motonave a base di pesce abbinato a prelibati vini locali, ormeggiati all'isola di Sant'Andrea
- Ore 13.00 Kayaker – pranzo al sacco
- Ore 16.00 Rientro ad Aquileia e visita libera della città
- Ore 18.00 Inaugurazione ufficiale della manifestazione "Casoni Aperti" nella sala Consiliare del Municipio di Aquileia (piazza Garibaldi)
- Ore 20.00 Cena c/o manifestazione con stand enogastronomici e intrattenimento musicale (Aquileia)

percorso del sabato:

-adatto a kayaker di livello intermedio

Tot. km 20, tutti tra la laguna gradese di levante e quella di ponente



2007-2013 cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel  
vostro futuro!

Naložba v vašo  
prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di  
sviluppo regionale  
Projekt sofinancira Evropski sklad  
za regionalni razvoj

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev



Ministero dell'Economia  
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Provincia di Udine  
Provincie di Udin



**CASONI APERTI - PROGRAMMA MANIFESTAZIONE SPORTIVA KAYAK DA MARE  
PROGRAMMA DI DOMENICA 9 SETTEMBRE**

- Ore 9.30 Kayaker - Ritrovo presso Pontile Nautisetete sito in via Curiel (di fronte e sulla sponda opposta del Natissa rispetto alla sede CKF/Nautisetete) e partenza itinerario kayak
- Ore 11.00 Accompagnatori - Partenza dall'imbarcadero di Aquileia per breve escursione in barca (in collaborazione con Nautisetete)
- Ore 13.00 Pranzo al Casone Sanson

**Percorso corto:**

adatto a kayaker di livello intermedio, con un minimo di preparazione atletica. Tot. km 17: 9 km andata con sosta in 2 Casoni + 8 km ritorno. Questo percorso è adatto per chi vuole prenderla più in relax, gustandosi il silenzio della laguna e visitando dapprima il Casone Corbatto per un aperitivo, e poi il Casone Sanson dove verrà servito il pranzo tutti insieme alle 14.00. Poi il ritorno ad Aquileia.



**Percorso lungo:**

adatto a kayaker di livello avanzato. Tot. km 24: 13 km andata con uscita in mare al Banco d'Orio + 3 km alla volta del Casone Sanson+ 8 km ritorno. Il percorso si articola scendendo il tratto finale del fiume Natissa, percorre poi un suggestivo tratto della laguna di ponente, fino ad uscire in mare, per poi giungere al Casone Sanson per il pranzo insieme agli altri alle 14.00. Poi il ritorno ad Aquileia.



2007-2013 cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel vostro futuro!

Naložba v vašo prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale  
Projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.  
Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev



Ministero dell'Economia  
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO